

# СОДЕРЖАНИЕ

## **Ваша индукционная плита**

Введение	4
Панель управления	5

## **Инструкции по безопасности**

Защита от перегрева	6
Ограничитель времени приготовления	6

## **Использование**

Работа сенсорных кнопок	7
Приготовление с помощью индукционной плиты	7
Принцип работы индукции	8
Емкости для приготовления пищи на индукционной плите	9
Шумы при впуске воздуха	10

## **Эксплуатация**

Включение и настройка мощности	11
Индикатор остаточного тепла	11
Нагнетание	12
Выключение	12
Режим ожидания	13
Экономный режим ожидания	13
Блокировка от детей	14
Пауза	14
Распознавание режима	15
Таймер/кухонный таймер	15
Включение и отключение звукового сигнала	17
Автоматическое распознавание емкости	18
Идеальная настройка вок	19
Здоровое питание	19

## **Техническое обслуживание**

Очистка	20
---------	----

## **Неисправности**

Общие сведения	21
Таблица поиска и устранения неисправностей	21

## **Инструкции по установке**

Инструкция по безопасной установке	23
Зазор	23
Точки крепления для монтажных скоб	24
Размеры установки	25
Вентиляция	25
Установка над духовым шкафом или фиксированной панелью	26
Ситуация пригнанного блока с зазором	27
Примеры соединения с соединяющим профилем	27
Встройка	28

## **Техническая информация**

Таблица мощности и размеров	29
-----------------------------	----

## **Экологические аспекты**

Утилизация упаковки и устройства	30
----------------------------------	----

# ВАША ИНДУКЦИОННАЯ ПЛИТА

## Введение

Эта индукционная плита предназначена для истинного любителя приготовления пищи. Высокомощная конфорка работает быстро и эффективно. Конфорка специально сконструирована для вок и нагревает не только днище емкости, но также обширную часть самой емкости, обеспечивая максимальное удобство приготовления пищи.

Приготовление еды на индукционной плите отличается от использования привычных для этой цели приспособлений. Индукционная обработка подразумевает использование электромагнитного поля для получения тепла. Это означает, что не всякая емкость может разогреваться на подобной плите. Более подробную информацию можно узнать в разделе описания емкостей.

Для обеспечения оптимальной безопасности индукционная плита оснащена средствами температурной защиты и индикатором остаточного тепла, указывающим на еще горячее состояние конфорки.

В данном руководстве указаны лучшие из возможных применений индукционной плиты. В дополнение к сведениям об эксплуатации вы также сможете ознакомиться с информацией общего характера и советами по техобслуживанию, которые могут оказаться полезными при использовании устройства.



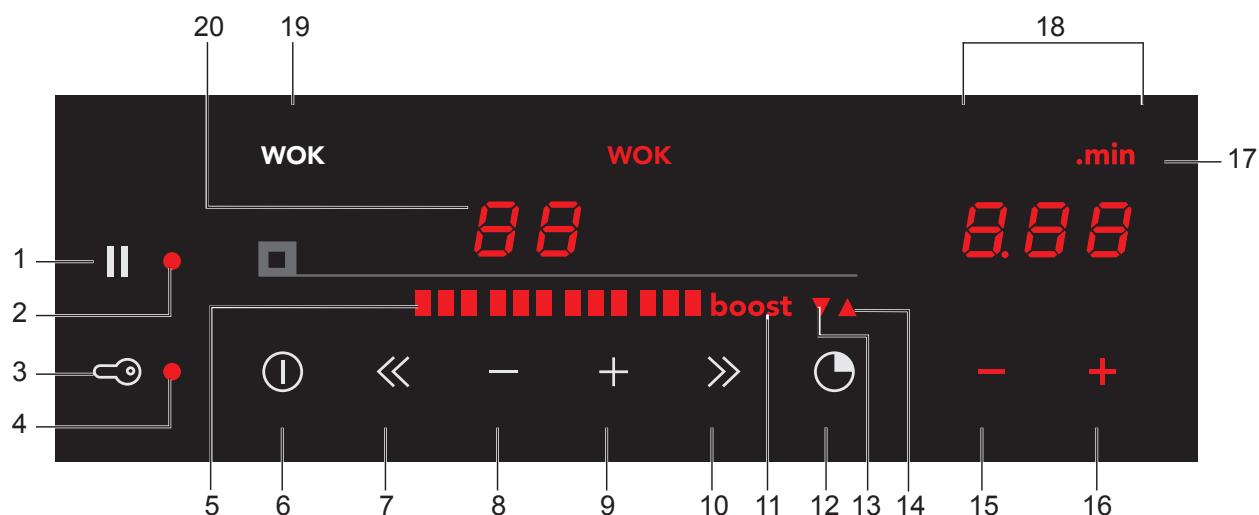
**Внимательно ознакомьтесь с руководством перед использованием устройства и храните эти инструкции в надежном месте для дальнейшего ознакомления.**

Это руководство также может служить в качестве справочного материала для сервисных инженеров. **Поэтому, пожалуйста, вложите лист спецификаций в специально отведенное место на обратной стороне руководства.** Лист спецификаций устройства содержит всю информацию, необходимую для того, чтобы сервисные инженеры должным образом ответили на ваши вопросы и удовлетворили ваши нужды.

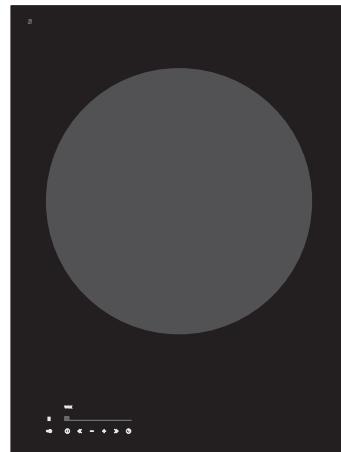
Готовьте с удовольствием!

# ВАША ИНДУКЦИОННАЯ ПЛИТА

## Панель управления



1. Кнопка паузы
2. Индикатор паузы
3. Блокировка от детей/Экономный режим ожидания
4. Индикатор блокировки от детей/экономного режима ожидания
5. Индикатор уровня
6. Кнопка «On/Off» (Вкл/Выкл)
7. Быстрое убавление мощности
8. Убавление мощности
9. Увеличение мощности
10. Быстрое увеличение мощности
11. Индикатор нагнетания
12. Кнопка таймера/звукового оповещения
13. Индикатор звукового оповещения
14. Индикатор времени приготовления пищи
15. Кнопка «Уменьшить продолжительность»
16. Кнопка «Увеличить продолжительность»
17. Индикатор «Минуты после точки»
18. Индикатор таймера/звукового оповещения
19. Кнопка вок
20. Индикатор уровня



Конфорка Ø300 3,0 кВт

# ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**Перед использованием изделия сначала прочтайте отдельные инструкции по безопасности!**

## **Защита от перегрева**

- Конфорка оснащена датчиком, который измеряет температуру днища емкости во избежание риска перегрева в случае полного выкипания жидкости. В случае если температура слишком повышается, мощность автоматически снижается или отключается.

## **Ограничитель времени приготовления**



- Ограничитель времени приготовления является функцией безопасности вашего кулинарного устройства. Он сработает, если забыть отключить плиту.
- В зависимости от выбранных настроек время приготовления будет ограничено таким образом:

Настройка	Конфорка автоматически выключается через:
1 и 2	9 часов
3, 4 и 5	5 часов
6, 7 и 8	4 часа
9	3 часа
10	2 часа
11 и 12	1 час

- Ограничитель времени приготовления выключает конфорки по истечении времени в таблице.

Настройка	Конфорка автоматически переключается на настройку 9 после:
нагнетание	10 минут

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## Работа сенсорных кнопок

Обучение управлению плитой с помощью сенсорных кнопок занимает некоторое время, особенно если вы привыкли к другому типу работы. Для достижения наилучшего эффекта касайтесь плоской части кнопок кончиками пальцев. Не нажимайте с усилием.

Контактные датчики реагируют только на давление и размер кончиков пальцев. Управление плитой невозможно с помощью других предметов. Например, плита не включится, если по ней пройдет домашнее животное.

## Приготовление с помощью индукционной плиты

### Приготовление пищи на индукционной плите достаточно быстрое

- Поначалу вы будете удивлены скоростью приготовления пищи на индукционной плите. Особенно быстро вок нагревается при большой мощности. Лучше не оставлять емкость на плите без присмотра.

### Мощность будет регулироваться

Во время приготовления пищи на индукционной плите используется только часть конфорки, контактирующая с воком. Важно использовать вок, входящий в комплект поставки, так как этот вок находится в полном контакте с конфоркой.

Подходящие емкости доступны на веб-сайте [www.asko.com](http://www.asko.com).

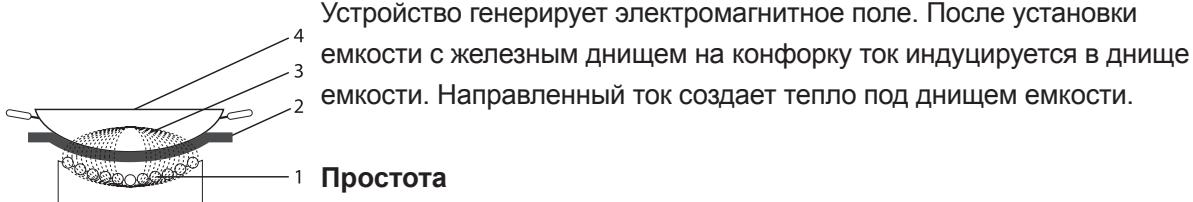


### Внимание

- Твердые частицы могут привести к появлению царапин, которые невозможно будет удалить. Используйте емкости с чистым дном и не передвигайте их с одной конфорки на другую. Вместо этого нужно приподнимать их.
- Осторожно ставьте емкость на конфорку. При небрежном обращении с емкостью возможно нагревание ручки и повреждение стекла.
- Не встряхивайте емкость, которая находится на конфорке. Это может привести к появлению царапин на стекле или к повреждению стекла ручкой.
- Не используйте устройство в качестве кухонного стола.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## Принцип работы индукции



Катушка (1) в плите (2) генерирует магнитное поле (3). После установки посуды с железным дном (4) на катушку на дно посуды индуцируется ток.

### Простота

Электронное управление точное и легко настраивается. На низкой мощности, например, вы можете плавить шоколад непосредственно в емкости или готовить блюда, которые обычно подогреваются в пароварке.

### Быстрота

Благодаря мощности индукционной плиты на высоких уровнях происходит очень быстрое нагревание вок.

### Очистка

Плиту легко чистить. Так как конфорка не разогревается больше, чем емкость, пролитая еда не пригорает.

### Безопасность

Тепло возникает в самой емкости. Стеклянное покрытие не может нагреться сильнее емкости. Это значит, что конфорка значительно прохладней керамической плиты или газовой горелки. После снятия емкости конфорка быстро остывает.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### **Емкости для приготовления пищи на индукционной плите**

Для приготовления пищи на индукционной плите требуется емкость особого качества.



#### **Внимание**

- Емкости, уже использовавшиеся для приготовления пищи на газовой плите, не подходят для применения на индукционной плите.
- Используйте емкости, пригодные для электрического и индукционного нагрева, имеющие:
  - ▷ толстое днище (минимум 2,25 мм);
  - ▷ сферическое днище емкости, находящееся в полном контакте с конфоркой.
- Лучше всего подходят емкости со знаком качества Class Induction.

Подходящие емкости доступны на веб-сайте [www.asko.com](http://www.asko.com).



#### **Совет**

Не все емкости подходят для приготовления пищи на индукционной плите. Поэтому важно знать, изготовлена ли емкость из соответствующего материала. Для проверки пригодности емкости можно использовать магнит. Если магнит притягивается к емкости, она пригодна.



#### **Внимание**

- По причине высокой температуры масла, используемого для приготовления пищи, для прожаривания с перемешиванием на этом кольце индукционной плиты пригодна только одна емкость вок. Это так называемая емкость Curie, которую невозможно нагреть до температуры выше 250 °C.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## Инструкция по использованию вок

- Осторожно поставьте емкость на конфорку. При небрежном обращении с емкостью возможно нагревание ручки и повреждение стекла.
- Не встряхивайте емкость, которая находится на конфорке. Это может привести к появлению царапин на стекле или к повреждению стекла ручкой.

## Шумы при выпуске воздуха

### Тикающий звук

Кроме того, эти звуки могут возникать при работе на низких мощностях.

### Шум от емкостей

Во время приготовления пищи емкости могут издавать определенные звуки. Это происходит из-за энергии, идущей от плиты к емкости. Для некоторых видов емкостей это нормальное явление при работе на высоких мощностях. Это не повредит ни емкости, ни плите.

### Шум от вентилятора

Для продления срока службы электронных компонентов устройство оснащено вентилятором. При интенсивном использовании устройства включается вентилятор для его охлаждения, издавая гул. Вентилятор работает несколько минут после отключения плиты.

### Функция автоматического включения питания

При работе функции автоматического включения питания (APD) слышится тикающий звук, даже если конфорка не используется.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ***Включение и настройка мощности***

Конфорка имеет 12 уровней мощности. Кроме них имеется уровень boost (нагнетание).

1. Поставьте емкость на конфорку.
2. Нажмите кнопку блокировки от детей.

*Раздастся звуковой сигнал.*

3. Нажмите кнопку включения нужной конфорки.

*На дисплее загорается значок «-», и будет издан звуковой сигнал. Если после включения конфорки не выбраны настройки приготовления пищи, конфорка автоматически выключается через 10 секунд.*



4. Чтобы выбрать нужную настройку, нажмите кнопки + или -, либо << или >>. При обнаружении посуды конфорка включается с тем уровнем мощности, который был установлен пользователем.
  - ▷ Если сначала нажать кнопку + или -, появится уровень 6.
  - ▷ Если сначала нажать кнопку >>, на дисплее отобразится уровень 12 + boost (нагнетание). Уровень мощности boost (нагнетание) можно использовать, чтобы быстро довести блюда до кипения (см. стр. 12).
  - ▷ Если сначала нажать кнопку <<, отобразится уровень 1.

### **Советы**

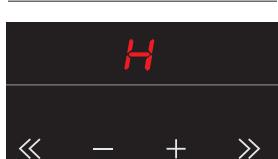


- Кнопки + или - позволяют пошагово увеличить или уменьшить мощность. Кнопки << или >> позволяют быстро увеличить или уменьшить мощность.
- Чтобы ускорить переход к желаемому уровню мощности, нажмите и удерживайте кнопки << , − , + или >>.

### ***Распознавание емкости***

Если плита не обнаруживает (подходящую) емкость после установки мощности, дисплей будет продолжать мигать, и конфорка останется холодной. Если не установить (подходящую) емкость на плиту в течение одной минуты, конфорка автоматически отключится.

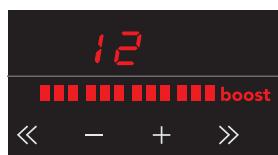
## ***Индикатор остаточного тепла***



Интенсивно использовавшаяся конфорка будет сохранять тепло еще несколько минут после выключения. Пока конфорка остается горячей, на дисплее высвечивается символ «H».

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Нагнетание



Функция нагнетания используется для обработки пищи на максимальной мощности за короткий период времени (максимум 10 мин). По истечении времени нагнетания мощность уменьшается до 12.

### Включение режима нагнетания

1. Поставьте емкость на конфорку.

2. Сразу же после включения конфорки нажмите кнопку >>.

*На дисплее отображается уровень мощности 12 и boost (нагнетание).*

- Если уровень мощности конфорки уже задан и необходимо воспользоваться функцией нагнетания, несколько раз нажмите кнопку >> или +.

### Выключение режима нагнетания

*Режим нагнетания включен, на дисплее показан уровень мощности 12 и boost (нагнетание).*

1. Нажмите кнопку << или -.

*На дисплее вы увидите более низкий уровень.*

**Или:**

2. Нажмите кнопку On/Off (Вкл./Выкл.) конфорки, которую требуется выключить.

*Раздастся звуковой сигнал, и уровень мощности исчезнет с дисплея.*

*Конфорка полностью выключена.*

## Выключение

### Выключение конфорки

Нажмите кнопку On/Off (Вкл./Выкл.).

*Раздастся звуковой сигнал, и уровень мощности исчезнет с дисплея.*

- Плита автоматически перейдет в режим ожидания (также см. «Режим ожидания»).

**Или**

Нажмите кнопку блокировки от детей, чтобы выключить конфорку.

*Раздастся звуковой сигнал. Красный индикатор рядом с кнопкой блокировки от детей начнет очень медленно мигать.*

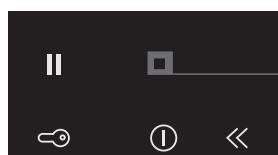
- Теперь индукционная плита находится в экономном режиме ожидания (см. также «Экономный режим ожидания»).

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Режим ожидания

В режиме ожидания индукционная плита выключена. В режим ожидания можно переключаться из экономного режима ожидания или выключив конфорку.

Приготовление пищи можно начать непосредственно из режима ожидания, нажав кнопку On/Off (Вкл./Выкл.).



### Переключение плиты из экономного режима ожидания в режим ожидания

*Красный индикатор рядом с кнопкой блокировки от детей продолжает медленно мигать.*

Кратковременно нажмите кнопку блокировки от детей, чтобы перейти в режим ожидания.

*Вы услышите короткий звуковой сигнал высокого тона. Все лампочки на плите погаснут.*

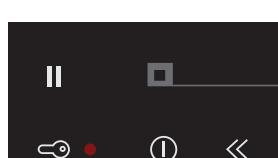
## Экономный режим ожидания

В экономном режиме ожидания плита выключается и потребляет электроэнергию на минимально возможном уровне. Плиту также можно переключить в экономный режим ожидания из режима ожидания, а также когда конфорка еще активна.



### Знаете ли вы, что

В экономном режиме ожидания плита потребляет менее 0,5 Вт. Это меньше, чем в стандартном режиме ожидания.



### Переключение плиты в экономный режим ожидания

Нажмите кнопку блокировки от детей.

*Вы услышите короткий звуковой сигнал высокого тона.*

*Активируется экономный режим ожидания, красный индикатор рядом с кнопкой блокировки от детей продолжает медленно мигать.*

Вы можете начать приготовление пищи непосредственно из экономного режима ожидания. Для этого плиту сначала необходимо перевести в режим ожидания.



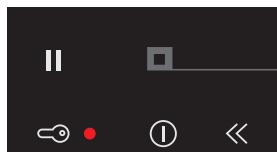
### Знаете ли вы, что

После 30 минут пребывания в режиме ожидания плита автоматически переходит в экономный режим ожидания, что позволяет избежать излишнего потребления энергии.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Блокировка от детей

Индукционная плита оснащена блокировкой от детей, которая позволяет заблокировать устройство. Она предотвращает непреднамеренное включение устройства.



### Включение блокировки от детей

- Нажмите кнопку блокировки от детей.

Раздастся двойной звуковой сигнал высокого тона. Все кнопки теперь неактивны, за исключением кнопки блокировки от детей. Сначала плита переходит в экономный режим ожидания, а затем в режим блокировки от детей. Красный свет постоянно горит.

- Чтобы вывести плиту из режима блокировки от детей, снова нажмите кнопку блокировки от детей и удерживайте ее в течение 2 секунд.

Раздастся короткий звуковой сигнал высокого тона. Плита переходит в режим ожидания. Красный свет рядом с кнопкой блокировки от детей не горит.

### Совет



Перед очисткой плиты переведите ее в режим блокировки от детей, чтобы избежать случайного включения.

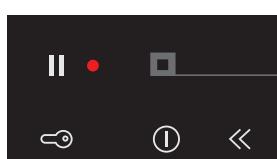
### Знаете ли вы, что



Когда плита находится в режиме блокировки от детей, она потребляет не больше энергии, чем в экономическом режиме ожидания.

## Пауза

Эта функция позволяет во время приготовления пищи задать паузу всей плиты на 5 минут. Это дает возможность уйти от плиты на непродолжительное время или заняться ее очисткой без потери настроек.



### Переключение плиты в режим паузы

Нажмите кнопку паузы.

Раздастся двойной звуковой сигнал высокого тона, мощность снизится и рядом с кнопкой паузы загорится красный индикатор.

- Заданный таймер/кухонный таймер останавливается.
- Мощность конфорки автоматически снизится.
- Все кнопки неактивны, за исключением кнопки блокировки от детей и кнопки паузы. Кнопка On/Off (Вкл./Выкл.) конфорки также остается активной, но реагирует на нажатие с задержкой в две секунды.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Если в течение последующих 5 минут снова нажать кнопку паузы, то процесс приготовления пищи возобновится.

*Раздастся двойной звуковой сигнал высокого тона, будут восстановлены настройки плиты, которые были установлены до паузы.*

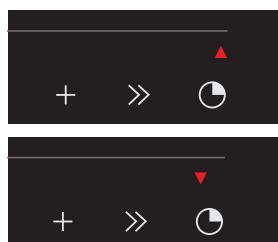
Если в течение 5 минут не предпринимать никаких действий:  
*Активная конфорка будет отключена автоматически. После этого кнопка паузы будет мигать в течение 25 минут, указывая на то, что процесс приготовления был завершен режимом паузы. По истечении 25 минут плита автоматически переходит из режима паузы в экономный режим ожидания.*

### Распознавание режима

<b>Режим ожидания</b>	Не горит ни один индикатор.
<b>Экономный режим ожидания</b>	Красный индикатор рядом с кнопкой блокировки от детей продолжает медленно мигать.
<b>Режим блокировки от детей</b>	Красный индикатор рядом с кнопкой блокировки от детей горит постоянно.
<b>Режим паузы</b>	Рядом с кнопкой паузы мигает красный индикатор.

### Таймер/кухонный таймер

Кнопка таймера/звукового оповещения конфорки выполняет две функции:



Функция таймера	Функция кухонного таймера
Эту функцию можно распознать по небольшой красной стрелке, указывающей вверх.	Эту функцию можно распознать по небольшой красной стрелке, указывающей вниз.
В функции таймера время увеличивается.	В функции кухонного таймера идет обратный отсчет времени.
Таймер невозможно связать с конфоркой.	Кухонный таймер можно связать с конфоркой. Это значит, что по истечении заданного времени конфорка отключается.
Функция таймера активируется нажатием кнопки таймера в течение 3 секунд.	Функция кухонного таймера активируется следующим образом: сначала активируйте функцию таймера, а затем — функцию кухонного таймера, нажав кнопку + или -.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ



## Внимание

- Функцию таймера/кухонного таймера также можно использовать без активации конфорки.



## Включение таймера

- Один раз нажмите кнопку таймера/звукового оповещения конфорки. На дисплее отобразятся три мигающих нуля и знаки + и -. Если вы не зададите время кнопками + или -, таймер автоматически включится через 3 секунды. Максимальное время, на которое можно установить таймер, составляет 9 часов 59 минут. *Зажигается красная стрелка, указывающая вверх, и время начинает увеличиваться.*
- Снова нажмите кнопку таймера/звукового оповещения конфорки, чтобы выключить его.

## Включение кухонного таймера

- Один раз нажмите кнопку таймера/звукового оповещения конфорки.
- Нажмите кнопку + или -, чтобы переключить функцию таймера на функцию кухонного таймера. После этого можно задать желаемое время приготовления пищи при помощи кнопки +. Затем можно изменить заданное время при помощи кнопки -. *Загорится красная стрелка, указывающая вниз. Начнется обратный отсчет времени.*
- Снова нажмите кнопку таймера/звукового оповещения конфорки, чтобы выключить его повторно.



## Внимание

- Кухонный таймер связан с конфоркой, если соответствующая конфорка включена.
- Если кухонный таймер связан с конфоркой, конфорка выключится по истечении заданного времени.  
*Звуковое оповещение кухонного таймера отключается на протяжении четверти часа, издавая затухающие звуковые сигналы; «0.00» и стрелка, указывающая вниз, продолжает мигать. Снова нажмите кнопку таймера/звукового оповещения, чтобы повторно выключить звуковое оповещение кухонного таймера.*

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### Установка времени приготовления пищи

Включите кухонный таймер.

Кнопка	Шаг (x) нажатия кнопки	Время
+	x = 1 минута	от 0,00 до ...
-	x = 10 секунд	5,00–0,00
-	x = 30 секунд	9,00–5,00
-	x = 1 минута	... до 9,00

Через 9 минут и 0 секунд («9.00») на дисплее появится слово «.min» и минуты будут добавлены после точки.



#### Совет

Для более быстрого выбора времени нажмите и удерживайте кнопку + или -.

### Включение и отключение звукового сигнала

1. Дважды нажмите кнопку «On/Off» (Вкл./Выкл.).
2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки << и + до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал.  
*Теперь звуковой сигнал выключен для всех операций с кнопками, за исключением кнопок паузы и блокировки от детей. Примечание: звуковое оповещение кухонного таймера и оповещение при ошибках отключить невозможно.*
3. Чтобы снова включить звуковые оповещения, воспользуйтесь тем же сочетанием кнопок.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### **Включение и выключение автоматического обнаружения посуды**

Если после включения плиты поставить посуду на выключенную конфорку, на дисплее включатся элементы управления, и можно сразу же приступить к использованию этой конфорки (не используя кнопку «On/Off» (Вкл./Выкл.)).

Если конфорка не используется в течение 10 секунд, дисплей погаснет. Конфорку можно снова включить, сняв с нее посуду и поставив ее обратно, либо воспользовавшись кнопкой «On/Off» (Вкл./Выкл.).

Эта функция включена по умолчанию, но ее можно отключить. Это можно сделать, выключив плиту и одновременно нажав кнопки «wok» (вок) (19) и «On/Off» (Вкл./Выкл.) (6) на левой панели управления, удерживая их в течение 5 секунд. На дисплее появится надпись «APd OFF». Чтобы снова включить эту функцию, повторите ту же последовательность действий. После этого на дисплее появится надпись «APd On».

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Идеальная настройка вок

Если плита включена, можно автоматически установить идеальную настройку вок нажатием кнопки.

### Установка идеальной настройки вок

На конфорке находится емкость, и плита включена.

- Нажмите кнопку вок.

На дисплее загорится значок и появится буква «A». Конфорка автоматически переключается на идеальную настройку вок через 3 секунды.



Для выбора другого уровня можно использовать следующие кнопки:  
⟨⟨ , + , - , >>.

## Здоровое питание

### Точка кипения различных масел

При настройке точки кипения различных видов масла компания ASKO рекомендует выбрать масло, исходя из температуры выпечки, чтобы обеспечить здоровый способ выпекания. Каждый вид масла имеет особую точку кипения, при которой выделяются токсичные газы. В таблице ниже указаны точки кипения различных видов масла.

Масло	Точка кипения, °C
Оливковое масло первого отжима	160 °C
Сливочное масло	177 °C
Кокосовое масло	177 °C
Рапсовое масло	204 °C
Нерафинированное оливковое масло	216 °C
Подсолнечное масло	227 °C
Кукурузное масло	232 °C
Арахисовое масло	232 °C
Рисовое масло	255 °C
Оливковое масло	242 °C

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Очистка



### Совет

Перед началом очистки плиты активируйте блокировку от детей.

#### Ежедневная очистка

- Несмотря на то, что пролитая пища не может пригореть к поверхности стекла, мы рекомендуем мыть плиту после каждого использования. Для ежедневной очистки лучше всего подходит влажная тканевая салфетка с мягким моющим средством.
- Протрите насухо бумажным или кухонным полотенцем.

#### Стойкие пятна

- Стойкие пятна выводятся с помощью мягкого моющего средства, например средства для мытья посуды. Для этой цели доступны специальные изделия.
- Следы воды и накипь можно удалить при помощи уксуса.
- Царапины от металлических предметов (например, от передвигания кастрюль) могут представлять сложность при удалении.
- Для удаления остатков пищи используйте скребок для стекла. Расплавленный пластик и сахар лучше всего удалять при помощи скребка для стекла.



#### Вещества, запрещенные к применению

- Запрещается использовать абразивы. Они оставляют царапины, в которых могут скапливаться грязь и нагар.
- Запрещается использовать острые предметы, например стальную вату или мочалку для посуды.

# НЕИСПРАВНОСТИ

## Общие сведения

Телефонный номер сервисного центра находится на предоставленной гарантийной карте или на веб-сайте [www.asko.com](http://www.asko.com).



Если вы обнаружили трещину в стеклянной поверхности (даже небольшую), немедленно отключите плиту, вытяните вилку из розетки, отключите (автоматические) предохранители в шкафу. В случае неразъемного соединения установите переключатель электроблока в нулевую позицию. Обратитесь в сервисный центр.

## Таблица поиска и устранения неисправностей

Неправильная работа устройства не всегда означает его неисправность. Попробуйте устранить неисправность самостоятельно, руководствуясь приведенной ниже таблицей, или см. дополнительные сведения на веб-сайте [www.asko.com](http://www.asko.com).

Признак неисправности	Возможная причина	Решение
На дисплее отображается текст при первом подключении устройства.	Это стандартная процедура настройки.	Обычная эксплуатация.
Вентилятор работает несколько минут после отключения плиты.	Плита остывает.	Обычная эксплуатация.
При использовании плиты первые несколько раз чувствуется легкий запах.	Новое устройство нагревается.	Это нормальное явление. Запах исчезнет после нескольких использований. Проветрите кухню.
Посуда издает шум во время приготовления.	Это происходит из-за энергии, идущей от плиты к емкости.	Это происходит из-за энергии, идущей от плиты к емкости. Такой шум не вредит ни посуде, ни плите.
Вы включили конфорку, но дисплей продолжает мигать.	Используемая посуда не подходит для индукционного приготовления пищи или имеет неправильную сферическую форму.	Используйте подходящую посуду.
Конфорка внезапно перестает работать, и слышится сигнал.	Установленное время истекло.	Отключите звуковой сигнал, нажав кнопку + или - на таймере.
Плита не работает, на дисплее ничего не отображается.	Отсутствует подача питания по причине неисправности кабеля или подключения.	Проверьте предохранители или выключатель (если вилка отсутствует).

## НЕИСПРАВНОСТИ

Признак неисправности	Возможная причина	Решение
Предохранитель перегорает сразу после включения плиты.	Плита была подключена неверно.	Проверьте подключения подвода электроэнергии.
Код ошибки F00.	Панель управления загрязнена или покрыта водой.	Очистите панель управления.
Код ошибки F0 ... F6 и FC.	Дефектный генератор.	Обратитесь в сервисный центр.
Код ошибки F7.	Несоответствующая температура окружающей среды.	Выключите все источники тепла, которые расположены рядом с плитой.
Код ошибки F8 и F08.	Устройство перегрелося.	Устройство отключено из-за перегрева. Дайте устройству остыть, после чего используйте меньшую мощность.
Код ошибки F9 и/или непрерывный звуковой сигнал.	Устройство неправильно подключено и/или напряжение в электросети слишком высокое.	Измените подключение.
Код ошибки F99.	Одновременное нажатие двух или более кнопок.	Не нажимайте несколько кнопок одновременно.
Код ошибки FA.	Слишком низкое напряжение в сети.	Обратитесь к поставщику электроэнергии.
Код ошибки FAN.	Несоответствующая циркуляция воздуха.	Убедитесь в том, что все отверстия под плитой открыты.
Код ошибки E6.	Неподходящая емкость.	Подходящие емкости доступны на веб-сайте <a href="http://www.asko.com">www.asko.com</a> .
	Ошибка оборудования/программного обеспечения.	Обратитесь в сервисный центр.
Другие коды ошибок.	Дефектный генератор.	Обратитесь в сервисный центр.

# ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

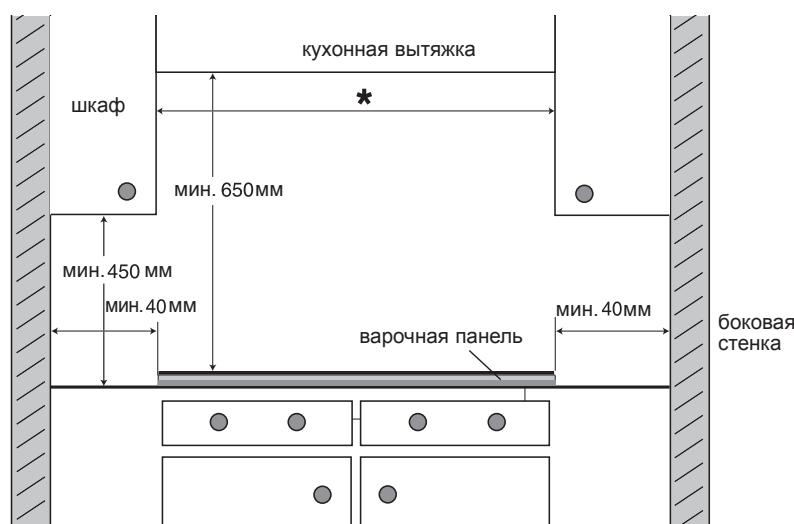
## Инструкция по безопасной установке

- Подача электричества должна отвечать всем государственным и местным законам.
- Для данного устройства требуется заземление.
- Подключением этого устройства может заниматься только квалифицированный электрик.
- Подключайте устройство только к заземленной розетке.
- Соединительный кабель должен свободно провисать и не проходить через ящик.
- Если требуется выполнить фиксированное подключение, установите на линии электропитания многополюсный переключатель с расстоянием между контактами не менее 3 мм.
- Рабочая поверхность, к которой крепится панель, должна быть плоской.
- Стены и рабочая поверхность вокруг устройства должны выдерживать температуру до 85 °C. Хотя само устройство не нагревается, высокая температура посуды может привести к выцветанию или деформации стен.
- Повреждения, вызванные неправильными подключением, установкой или эксплуатацией, не покрываются гарантией.

## Зазор

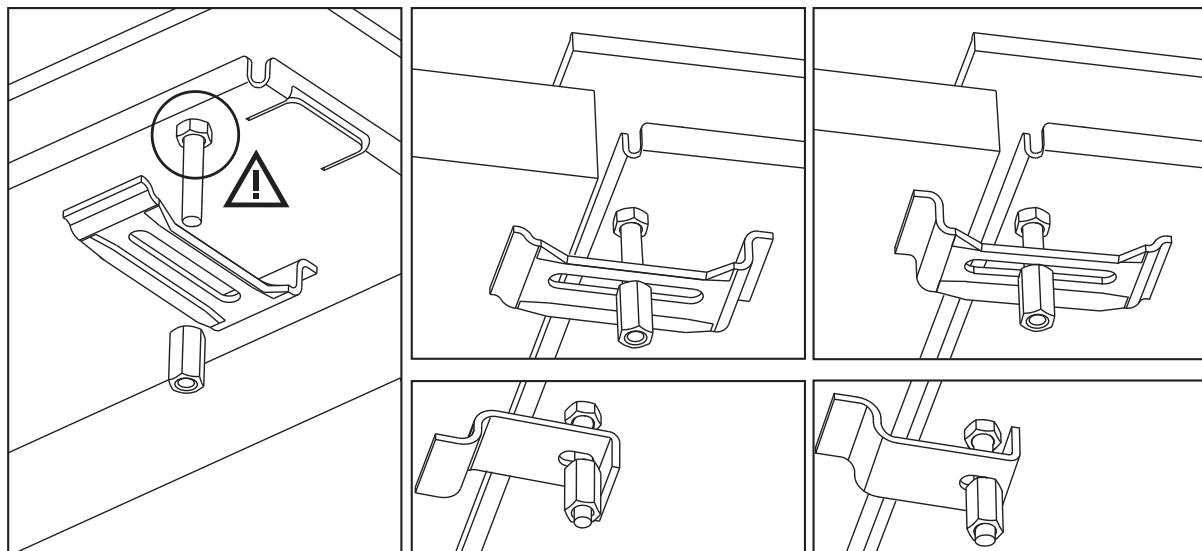
\* HI1345G: мин. 40 см

Для безопасной работы устройства необходим достаточный зазор. Убедитесь в том, что зазор обеспечивает достаточное пространство.



# ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

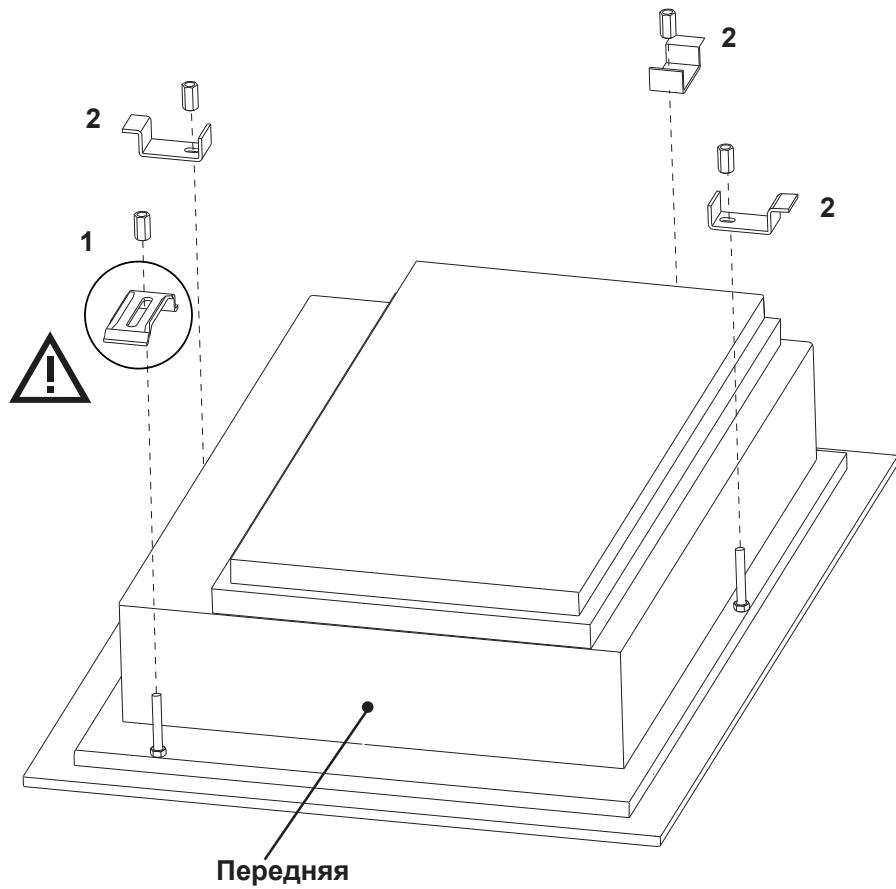
## Точки крепления для монтажных скоб



Не удаляйте и не  
крутите гайку!

Толстая рабочая поверхность

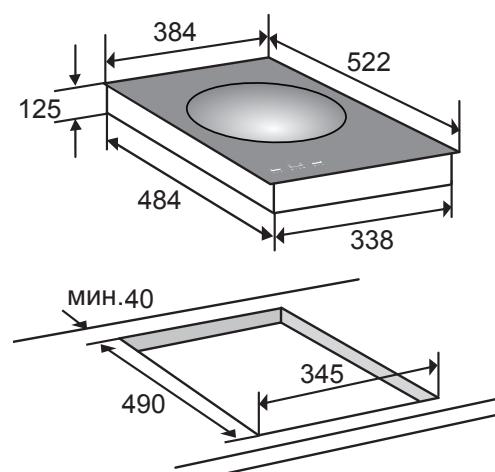
Тонкая рабочая поверхность



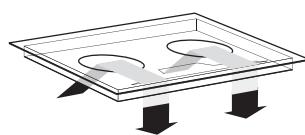
# ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

## Размеры установки

Размеры и выемки указаны на иллюстрации ниже.



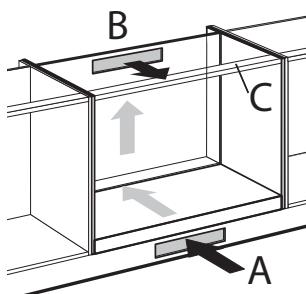
## Вентиляция



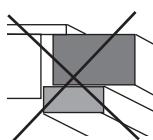
Электроника, которой снабжено устройство, требует охлаждения. Устройство автоматически отключается при недостаточной циркуляции воздуха. На днище устройства есть вентиляционные отверстия. Холодный воздух должен поступать через эти отверстия. На днище и в передней части устройства есть выходные отверстия.

# ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

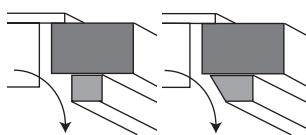
## Установка над духовым шкафом или фиксированной панелью



Вентиляция осуществляется через нижний вырез (A) и заднюю стенку шкафа (B). Вырежьте соответствующие вентиляционные отверстия (мин. 100 см<sup>2</sup>). Подача воздуха A является избыточной, если, наряду с отверстием B, имеется впускное воздушное отверстие в другом месте.



Горизонтальная балка не должна препятствовать потоку воздуха. При необходимости расположите или отрежьте балку С по диагонали.

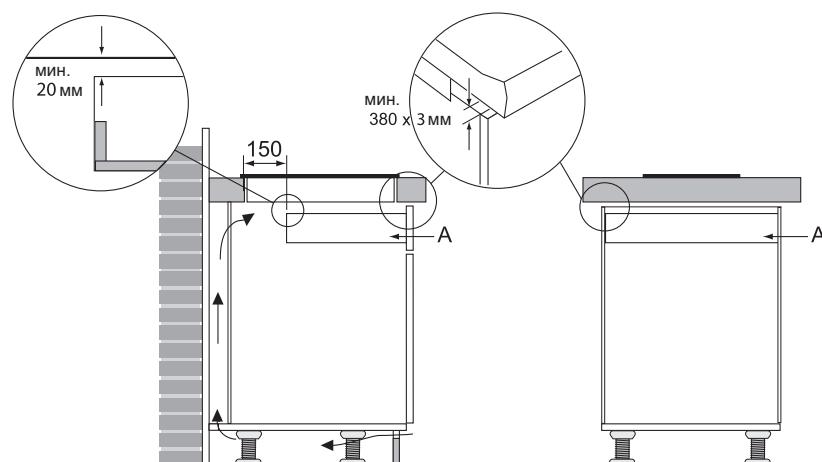


Если толщина рабочей поверхности превышает глубину встраивания (= 120 мм) устройства, это хорошо. С другой стороны, если толщина рабочей поверхности тоньше глубины встраивания устройства, ящик или духовой шкаф могут не вместиться под устройством.



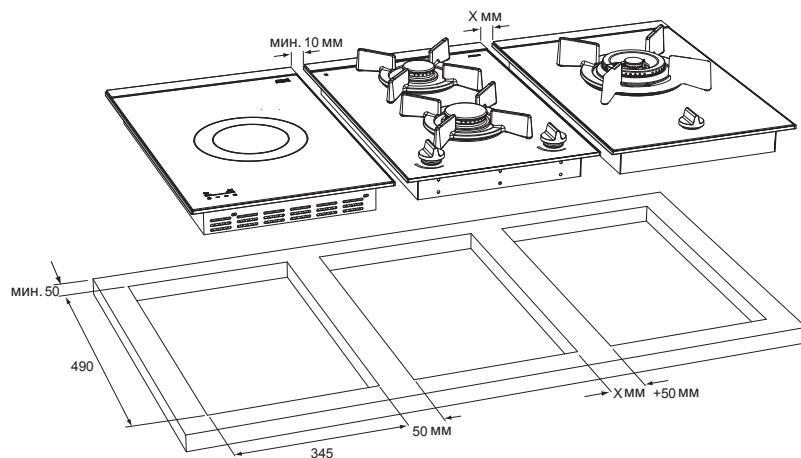
Под плитой требуется минимальное пространство для охлаждения и оптимального функционирования устройства. Рекомендованное минимальное пространство между основанием плиты и верхней частью ящика составляет 10 мм.

Не допускайте, чтобы ящик блокировал вентиляционные отверстия на днище устройства. Если под плитой находится ящик, в передней части следует предусмотреть зазор не менее ширины плиты.

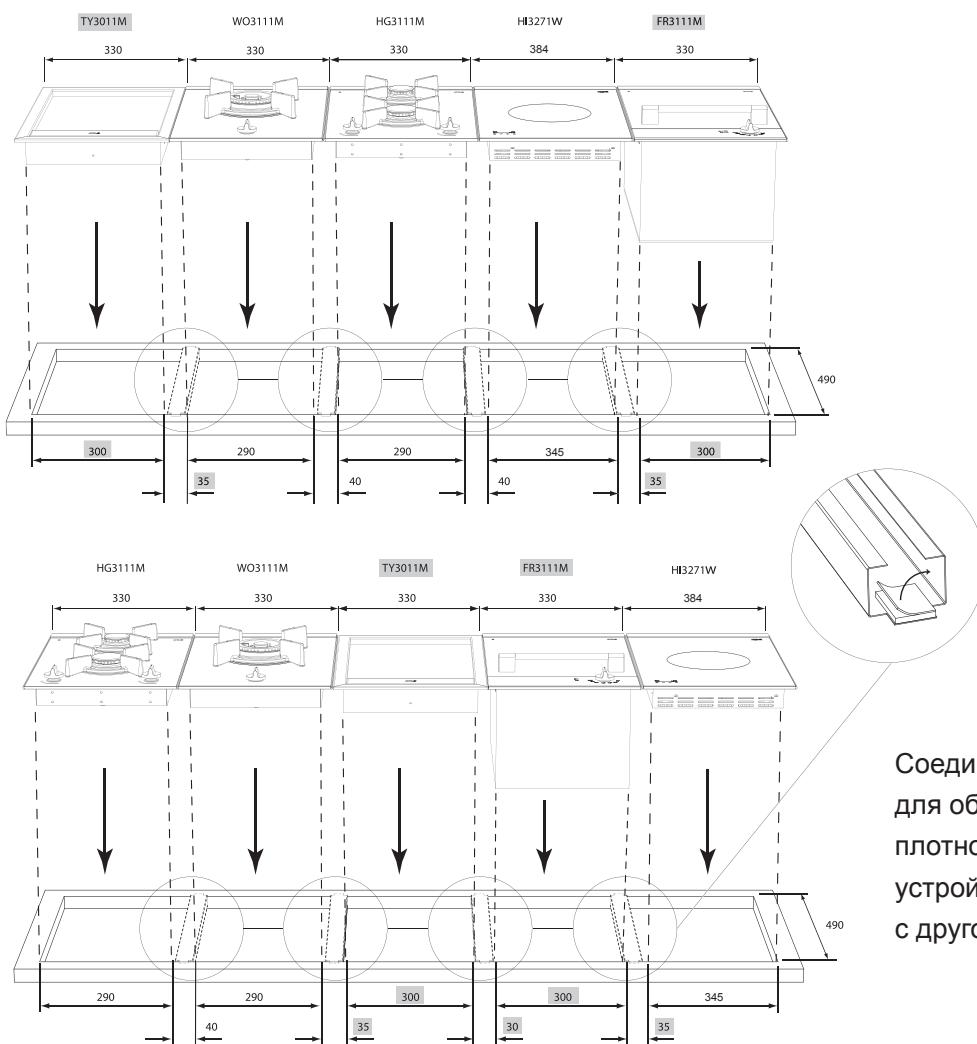


# ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

## Ситуация пригнанного блока с зазором



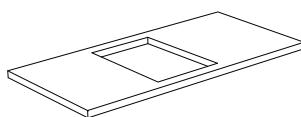
## Примеры соединения с соединяющим профилем



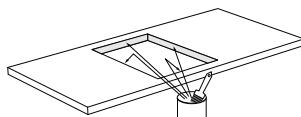
Соединяющий профиль  
для обеспечения  
плотного монтажа  
устройств рядом друг  
с другом

# ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

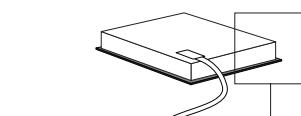
## Встройка



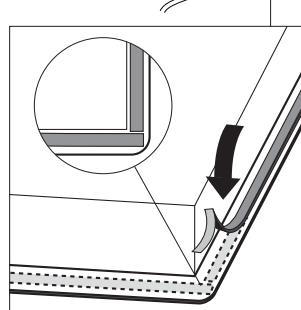
Шкаф и разрезы должны отвечать необходимым размерам и требованиям к вентиляции



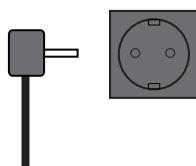
При необходимости обработайте края обрезанной деревянной или синтетической рабочей поверхности плотным слоем лака для предотвращения попадания в древесину влаги, что может привести к вздутию рабочей поверхности.



Разместите плиту на рабочей поверхности нижней частью вверх.



Снимите защитный слой с герметизирующей ленты и примените ее в желобке алюминиевого профиля или на краю стеклянной панели. Не закрепляйте ленту вокруг углов, отрежьте 4 кусочка ленты так, чтобы должным образом заделать углы.



Переверните плиту и вставьте ее в канавки.

Подключите устройство к электросети. Вы услышите короткий звуковой сигнал, и дисплей засветится на короткий период времени. Устройство готово к работе.

Проверьте правильность его работы. Если устройство было подключено неверно, раздастся звуковой сигнал или на дисплее ничего не отобразится, в зависимости от ошибки.



Во избежание опасных ситуаций замену поврежденного соединительного кабеля могут выполнять только изготовитель, его сервисная служба или лица, обладающие соответствующей квалификацией.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### **Таблица мощности и размеров**

Это устройство соответствует всем применимым директивам CE.

Тип плиты	HI1345G
Индукция	x
Подключение	220—240 В, 50/60 Гц (штепсельная евровилка)
Фазы	1
Максимальная мощность конфорки	3 кВт (Ø 300)
Общая нагрузка подключения	3,0 кВт
<b>(Монтажные) размеры</b>	
Ширина x глубина устройства	384 x 522 мм
Высота от столешницы	125 мм
Ширина x глубина выреза	345 x 490 мм
Минимальное расстояние выреза до задней стены	40 мм
Минимальное расстояние выреза до боковой стены	40 мм

## ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

### **Утилизация упаковки и устройства**

При производстве этого устройства использовались долговечные материалы. После завершения срока действия этого устройства его нужно утилизировать. Подробные сведения можно получить в соответствующих органах исполнительной власти на месте.

Упаковка этого устройства пригодна для переработки. Из нее можно получить:

- картон;
- полиэтиленовую пленку (ПП);
- полистирол без содержания фенола (твёрдая полистирольная пена).

При утилизации этих материалов следует проявить ответственность и соблюдать требования действующего законодательства.



В качестве напоминания о необходимости раздельной утилизации бытовых устройств на этот продукт нанесен знак с перечеркнутой корзиной для мусора. Это означает, что после того, как изделие станет непригодным к использованию, его нельзя утилизировать как обычные отходы. Изделие следует доставить в местный центр раздельной утилизации отходов или передать лицу, которое оказывает соответствующие услуги.

Отдельная утилизация бытовой техники позволяет избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья, обусловленных неправильной утилизацией, и позволяет обновлять долговечные материалы, помогая сохранить энергию и ресурсы.

### **Декларация соответствия**



Мы заявляем, что наши продукты соответствуют директивам, постановлениям и нормам ЕС, а также требованиям стандартов, указанных в тексте инструкции.

### **Информация о сроке службы**

Срок службы, установленный на данное изделие в соответствии с постановлением Правительства РФ № 720 от 16.06.97 - 10 лет со дня изготовления.